

le corps jusqu'au Mukutabandhana *caitya*, que nous apercevons sur notre peinture, derrière le cercueil placé sur le bûcher (n° 326); trois Malla armés de torches s'efforcent vainement de l'allumer<sup>1</sup>.

82. — L'ADORATION DES PIEDS DU BUDDHA PAR MAHĀKĀCYAPA.

Le vénérable Kācyapa se rendait alors de Pāvā à Kuçinagara, il rencontra un *ājīvaka*<sup>2</sup> (n° 327), qui portait un certain nombre de fleurs *mandārava* tombées du ciel au moment de la translation du corps du Bienheureux au Mukutabandhana *caitya*; il apprit de cet homme que le Maître était mort depuis sept jours et se hâta vers Kuçinagara; dès que Kācyapa fut arrivé et eut rendu hommage au Bienheureux, le bûcher s'alluma de lui-même. (n° 328).

83. — LA CRÉMATION.

Nous ne reconnaissons point Mahākācyapa parmi les disciples assemblés autour du bûcher; il nous eût été relativement facile d'identifier le grand disciple; deux scènes figurées où il est représenté nous ayant familiarisés avec son image. L'absence de Mahākācyapa ne constitue pas, à vrai dire, un fait anormal; M. Foucher a fait la même constatation en ce qui concerne les bas-reliefs du Gandhāra: « Bien que le cadavre ait attendu, pour brûler, les hommages du grand disciple, nous ne voyons pas que ce dernier assiste à la crémation<sup>3</sup>. » Les fidèles laïques sont groupés devant le bûcher; ils tiennent des fleurs de *mandārava*; des divinités apparaissent à mi-corps dans les nuages et donnent un concert, cependant que Brahmā et

1. ROCKHILL, *Life*, pp. 143-144.

II. CHINE — C.J., IV, 4, 5. — WIEGER, *Vies chinoises*, n° 189.

Inscription n° 326: « rca-čan-gyi gyad-kyi(s)dbu-rgyan brtags-pa'i mčhod-rten-gyi druñ-du sku-gduñ gdan-drañ-te nu'bar ma nus-pa » = Les Malla de Kuçi(nagara) ayant porté les restes devant le Mukutabandhana *caitya*, ne peuvent allumer le feu.

2. ROCKHILL, *Life*, p. 144, *ājīvaka* ('cho-ba-čan) d'après le *Dul-ba*; d'après notre inscription, ce serait un marchand (*choñ-pa*).

Inscription n° 327: « choñ-pa žig-gi(s)me-(tog)

khyer yoñs-te 'od-[b]sruñ mjal-te » = Kācyapa est prévenu par un marchand qui vient tenant une fleur.

II. GANDHĀRA — FOUCHER, *A.G.B.G.*, fig. 279-280.

CHINE — C.J., IV, 4, 4.

ASIE CENTRALE — GRÜNWEDEL, *Altkultstätte*, p. 271, fig. 561.

3. FOUCHER, *A.G.B.G.*, p. 581 et fig. 287, 290 a, 298 b, 299 a.

CHINE — C.J., IV, 4, 6. — WIEGER, *Vies chinoises*, n° 190.